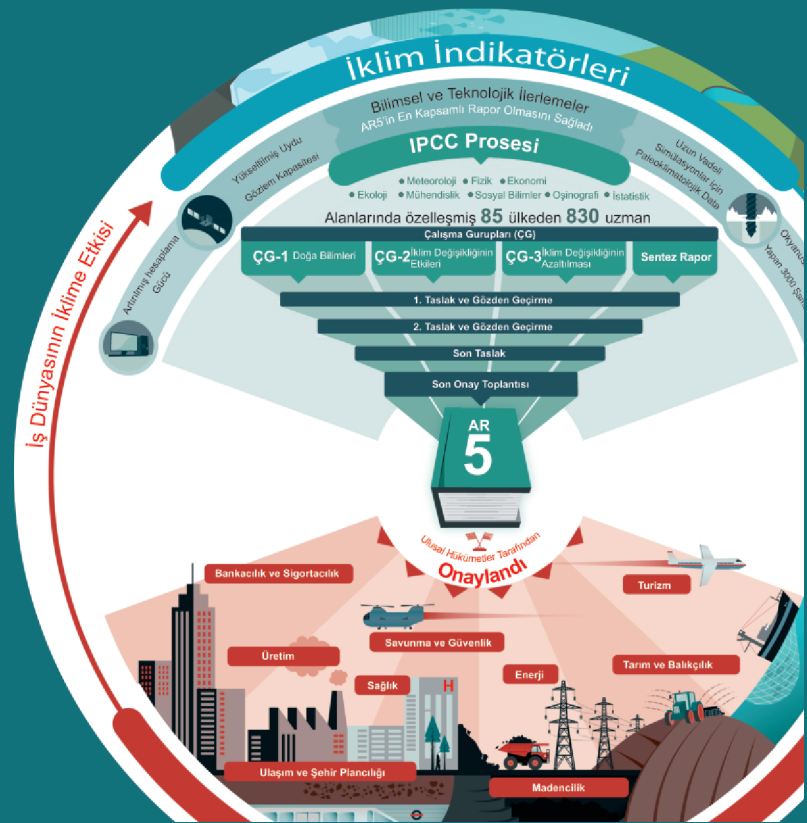


BM Hükümetlerarası İklim Değişikliği Paneli (IPCC) Beşinci Değerlendirme Raporu (AR5): İş Sektörleri için Anlamı



UNIVERSITY OF
CAMBRIDGE

Cambridge Judge Business School
Cambridge Programme for Sustainability Leadership



• Döküman hakkında

• Hükümetler Arası İklim Değişikliği Paneli (IPCC) Beşinci Değerlendirme Raporu (AR5), iklim değişikliği ile ilgili en güncel ve kapsamlı analizdir.

• Bu döküman, AR5'in en uygun buluşlarını belli ekonomi ve iş sektörleri için sentezleyecek serilerin ilkidir. AR5'in derlenme sürecini ve önemini açıklayan temel el kitabı niteliğindedir.

• Bu dökümanın amacı; uzun ve oldukça teknik olan AR5'i güncel ve okuması kolay olan özetlere ayıştırmak ve bu şekilde iş sektörlerinin AR5'ten en iyi şekilde faydalanmasını sağlamaktır.

• Diğer iş sektörleri odaklı özetler, kendi konularını temel alan bilimsel bilgiler olarak yayınlanacaktır. 2013 sonu ve 2014'te yayımlanması beklenen bu özetler halkın erişimine açık olacaktır.

Ekim 2013

● **About this document**

● The Fifth Assessment Report (AR5) from the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) is the most up-to-date, comprehensive and relevant analysis of our changing climate.

● This document is the first in a series that will synthesize the most pertinent findings of AR5 for specific economic and business sectors. It serves as a basic primer explaining the process of compiling AR5 and its significance.

● This summary, the first in a series, was borne of the belief that businesses could make more use of AR5, which is long and highly technical, if it were distilled into accurate, accessible, timely, relevant and readable summaries.

● Other business-orientated summaries will be released as the scientific information upon which they are based becomes publically available, expected late 2013 and 2014.

October 2013

Eylül 2013'te, Birleşmiş Milletler'e bağlı Resmi İklim Bilimi Değerlendirme Topluluğu, yeryüzü ikliminin neden ve nasıl değiştiği ile ilgili son raporunun ilk bölümünü yayınladı.

İklim değişikliği ile ilgili geniş literatürü, olması muhtemel çevresel ve sosyoekonomik etkileri ve sera gazı emisyonunu azaltıcı ve iklim değişikliği sonuçlarını sınırlayıcı seçenekleri değerlendirecek olan raporun tamamı, bir yıldan uzun bir sürede, parçalar halinde yayınlanacak.

Tamamlanmış rapordaki bilgiler, hükümetler tarafından, dünya genelindeki iş sektörlerini etkileyecek iklim değişikliği politikalarının oluşturulmasında kullanılacak.

Rapor; iklim değişikliğinin doğal kaynakları, operasyonları ve alt yapıyı nasıl etkileyeceği ile ilgili en güncel bilgilerleri içermektedir. Böylece ticari stratejilerin de bu bilgilere bağlı olarak güncellenebilmesi fırsatını sunar.

Raporun dünya genelindeki uzmanlar ve hükümetler tarafından sıkı incelemeye tabi tutulması, onu, iklim değişikliğinin oluşturduğu riskler ve bu riskleri azaltma seçenekleri ile ilgili bilgiler konusunda en yetkili kaynak yapmaktadır.



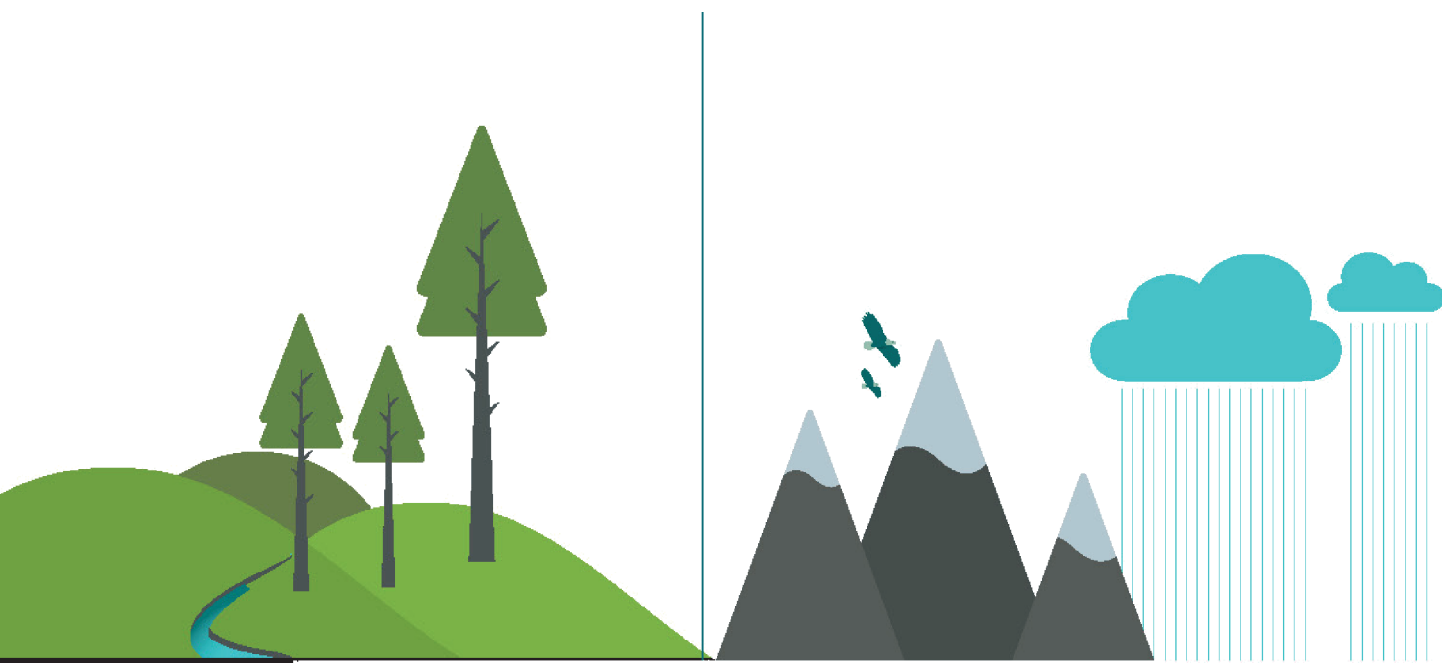
In September 2013, the official climate science assessment body of the United Nations releases the first part of its latest report on how and why the Earth's climate is changing.

The entire report, to be released in stages over more than a year, assesses the vast body of scientific literature on climate change, the likely environmental and socioeconomic impacts, and options for reducing greenhouse gas emissions and limiting the consequences of climate change.

Policy-relevant information in the full report will be used by governments to set climate change policies that may affect businesses worldwide.

The report is an opportunity to update business strategies in line with the latest information on how climate change will affect natural resources, operations and infrastructure.

It is subject to rigorous scrutiny by experts and governments worldwide, making it the most authoritative source of information on the risks posed by climate change and the possibilities to reduce those risks.





IPCC'YE GİRİŞ

Uzmanların yeryüzünün iklim sistemini gözlemleme ve anlama kapasitesi son yıllarda farkedilir şekilde arttı. Gökyüzündeki uydular, okyanuslardaki şamandıralar, ve yeryüzü tarihinin çok gerilerini incelememize imkan tanıyan buz karotları kullanılan gereçler arasındadır. Bu gelişmenin beraberinde, hesaplamalardaki ilerlemeler de daha sofistike ve gerçekçi iklim modellerinin gelişimine imkan tanımaktadır.

Sonuç olarak, yeryüzü iklimini etkileyen kompleks fiziksel, kimyasal ve biyolojik prosesleri, bilim adamları şimdiye kadar olduğundan daha detaylı inceleyebilmekte ve iklimin insan aktivitelerine bağlı olarak gelecekte nasıl değişeceğine dair projeksiyonlar üretebilmektedirler.

Birleşmiş Milletler Hükümetler Arası İklim Değişikliği Paneli (IPCC) 1988'de, Birleşmiş Milletler ve Çevre Programının (UNEP) ve Dünya Meteoroloji Teşkilatının (WMO) himayesi altında, iklim değişikliğinin bilimsel ve politik anlamının daha iyi anlaşılabilmesi için kurulmuştur.

IPCC'nin tek görevi yalnızca bilimin güncel değerlendirmelerini yürütmek değil, aynı zamanda bilim ve politika yapmak arasında bir arayüz oluşturmaktır.

IPCC, Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi'nden (UNFCCC) tamamen bağımsızdır. UNFCCC, uluslararası anlaşmalarda müzakereleri bilgilendirmek için IPCC'den aldığı bilgileri kullanır.



AN INTRODUCTION TO THE IPCC

Scientists' capacity to observe and understand Earth's climate system has increased markedly in recent years. Satellites in the sky, buoys floating in the ocean and ice cores that provide samples from far back in Earth's history are among the tools in use. Alongside this progress in measurement, computing advances allow for the development of more sophisticated and increasingly realistic models of the climate.

The result is that scientists are able to examine the complex physical, chemical and biological processes that influence Earth's climate in finer detail than ever before, and make projections about how the climate will change in the future as a result of human activities.

The United Nations Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) was

established in 1988 – under the auspices of the United Nations Environment Programme (UNEP) and the World Meteorological Organization (WMO) – in response to a growing call from governments around the world to better understand the scientific and policy challenges of climate change.

The IPCC's mission is not only to carry out an up-to-date assessment of the science, but also to serve as an interface between science and policymaking.

The IPCC is completely independent from the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC), which was established in 1992 to formulate coordinated action to combat climate change. The UNFCCC uses information from the IPCC to inform its deliberations on international agreements.

IPCC, kendi prosedürleri olan “IPCC Çalışmasının Yönetim Prensipleri” tarafından yönetilir. Bu prosedürler IPCC Üye Devletleri (Birleşmiş Milletler ve Dünya Meteoroloji Teşkilatı Üye Devletleri) tarafından onaylanmış olup WMO ve UNEP tarafından yönetilmiştir.

Her 5 – 7 yılda bir IPCC Yeryüzü ikliminin kapsamlı bir değerlendirmesini üretir. Başlangıcından beri IPCC, artan küresel sıcaklığın sonuçlarını ve bununla ilişkili trendleri, daha fazla sera gazı emisyonunun oluşturacağı tehditleri ve iklim değişikliği etkilerinden kaçınmanın veya ona uyum sağlamanın yollarını belgeleyen, dört değerlendirme raporu oluşturmuştur.

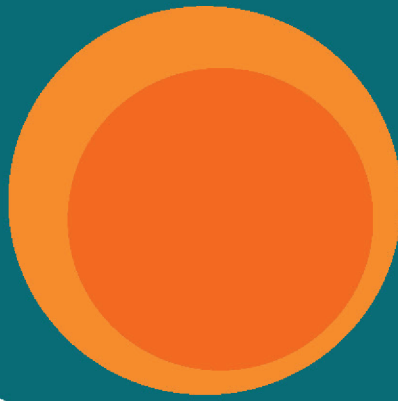
1990, 1995, 2001 ve 2007'de yayınlanan raporlar, iş sektörleri ve ulusal hükümetlerce geliştirilen hemen hemen tüm iklim değişikliği stratejilerinin ve uluslararası iklim anlaşmalarının altyapısı haline gelmiştir.

IPCC Beşinci Değerlendirme Raporu (AR5) dört bölüm şeklinde yayınlanacaktır:

Fiziksel Bilim Temeli
Etkiler, Uyum ve Hassasiyet
İklim Değişikliğinin Azaltımı
Sentez Raporu

Eylül 2013 ve Ekim 2014 arasında yayınlanacak olan bu bölümler, işletmelere ve hükümetlere, iklim değişikliği riskleri ile ilgili son bilimsel gelişmelerle uyumlu olabilmeleri için stratejilerini gözden geçirme fırsatı sunar.

2011 yılında gerçekleştirilen UNFCCC 17. Partiler Konferansı Toplantısı'nda (COP17), yeni ve kapsamlı bir uluslararası iklim değişikliği anlaşmasının tamamlanması için son tarih 2015 yılı olarak belirlenmiştir. Bu tarihten iki yıl erken yayınlanacak olan AR5 raporu, aynı zamanda gelecekteki UNFCCC müzakerelerini de destekleyecektir.



The IPCC is governed by its own procedures, the “Principles Governing IPCC Work”, approved by IPCC Member States (the Member States of the UN and WMO), and administered by the WMO and UNEP.

Every five to seven years the IPCC produces a comprehensive assessment of the Earth's climate. Since its inception, the IPCC has produced four assessment reports, documenting the consequences of rising global temperature and interrelated trends, threats from further greenhouse gas emissions and ways to avoid or adapt to climate change impacts.

The previous reports, released in 1990, 1995, 2001 and 2007, have become the evidence base for virtually all climate change-related strategies developed by businesses and national governments, as well as international climate agreements.

The coming IPCC Fifth Assessment Report (AR5) is due for release in four parts:

The Physical Science Basis
Impacts, Adaptation and Vulnerability
Mitigation of Climate Change
A Synthesis Report

These parts, to be published between September 2013 and October 2014, will provide an opportunity for businesses and governments to revise their strategies to be in line with the latest scientific understanding of climate change risks.

The AR5 report will also underpin future UNFCCC negotiations, its release coming just two years ahead of the 2015 deadline set by the UNFCCC 17th Conference of the Parties meeting (COP17) in 2011 for finalising a new, comprehensive international climate change agreement.

KOMPLEKS BİR DEĞERLENDİRME

IPCC değerlendirme raporları, onaylanıp halka sunulmadan önce, son derece kapsamlı,(dört aşamalı incelemeye tabi tutulur, bir denetim sürecinde olduğu gibi). Raporların objektif, tarafsız, şeffaf ve bilimsel açıdan doğru olduğundan emin olmak amacıyla IPCC iç çalışmaları ve harici süreçleri devamlı olarak incelenir ve arıtılır.

Sürecin ilk aşamasında, hükümetler, gözlemci kuruluşlar ve IPCC Çalışma Grubu Bürosu (Eş başkanlar ve başkan yardımcıları); meteoroloji, yeryüzü ve atmosfer bilimleri, fizik, oşinografi, istatistik, mühendislik, ekoloji, sosyal bilimler ve ekonomi gibi iklimle ilişkili disiplinlerde öncü olan yüzlerce bilim insanını uzman olarak atarlar.

IPCC Bürosu (seçilmiş IPCC başkanı ve başkan yardımcıları, üç çalışma grubunun (WG) Eş-Başkanları ve Başkan yardımcıları ve Envanter Görev Grubu Eş-Başkanları), raporların çeşitli bölümlerini yazmaları için pek çok uzman seçer. Bu raporlar, binlerce hakem denetimli makale ve diğer yetkili raporların incelenmesiyle oluşturulur. Uzmanlar belirli konulardaki bilimsel kanıtları değerlendirir ve daha sonra kesin olanlar ile kesinliği belirsizlerin dengeli bir özetini oluşturur. Tüm değerlendirme raporlarının içeriklerinin oluşturulmasında ve taslakların onaylanmasında hükümetlerin kritik bir rolü vardır. Yazarların arasında aynı zamanda özel sektörde, endüstride, ve çevre kuruluşlarında çalışan, iklim konusuyla ilgili bilimsel ve akademik geçmişe sahip kişiler de bulunmaktadır.

Bir sonraki aşamada, her çalışma grubunun (WG) değerlendirme raporlarının ilk taslakları, bağımsız uzmanlarca doğruluk ve bütünlük açısından dikkatle incelenir. Bir yazar kendisinin katılmadığı bir bölümün incelemesini de yapabilir. IPCC Bürosu bütün yorumların hedefine ulaştırıldığından, düzgünce kayıt edildiğinden ve ikinci bir taslağa yansıtıldığından emin olmak için birkaç editör de atar. Bu 'İkinci Derece Taslak', Politika Yapıcıların Özetinin (SPM) ilk taslağını içerir ve hükümetlere ve uzmanlara gönderilir.

Benzer bir inceleme bu kez İkinci Derece Taslak üzerinde yapılır, ve editörler tarafından tekrar gözden geçirilir. İncelemelerin ikinci turundan sonra IPCC yazarları, Teknik Özetle birlikte raporun son bir taslağını ve SPM'nin ikinci taslağını hazırlar. Son bir onaylamadan önce hükümetler bu SPM'yi gözden geçirirler.

Bu sıkı inceleme süreci, her WG'nin yaklaşık 195 ulusal hükümetin temsilcilerini biraraya getirdiği bir toplantıda sona erer. Toplantıda SPM satır satır onaylanır ve gerekirse değiştirilir. Hükümetler özetle açıklık ve tutarlılık arayabilir, bilim insanları ise yapılacak bu değişikliklerin bilimsel doğruluğunu ve tutarlılığını kontrol eder. Bölümleri koordine eden öncü yazarlar da toplantıda bulunup özetin bilimsel kanıtlarla tutarlı olmasını sağlarlar.

Bu, IPCC sürecinin eşsiz ve önemli bir parçasıdır. Tüm bölümleri onaylandığında, rapor, sonuçlarını onaylayıp imzalayan dünya hükümetlerine ait bir mülk haline gelir.

A COMPLEX ASSESSMENT

The IPCC assessment reports undergo an extremely comprehensive, four-stage review – similar to an audit process – before the final version is approved and publicly released. The IPCC internal workings and external processes are continually reviewed and refined to ensure the reports are produced in a way that is objective, unbiased, transparent and scientifically accurate.

In the first step of the process, governments, observer organizations and the IPCC Working Group Bureau (Co-Chairs and Vice-Chairs) nominate hundreds of experts, who are leading scientists in climate-related disciplines such as meteorology, earth and atmospheric sciences, physics, oceanography, statistics, engineering, ecology, social sciences and economics.

The IPCC Bureau (the elected IPCC Chair and Vice-Chairs, and the Co-Chairs and Vice-Chairs of the three Working Groups (WGs) and Co-Chairs of the Task Force on Inventories), selects experts to write the various chapters of the reports, which are based on an assessment of thousands of scientific peer-reviewed papers and other authoritative reports. They assess the scientific evidence on specific topics and provide a balanced summary of what is known and where uncertainties lie. Governments play a critical role in scoping the contents of all of the assessment reports and approving all outlines. Authors also include experts working in business, industry and environmental organizations who hold a relevant scientific or academic background.

In the next stage, a first draft of each WG assessment report is scrutinized for

accuracy and completeness by independent experts as well as by experts associated with relevant stakeholders. An IPCC author can also review any chapter except those that they participated in writing. The Bureau appoints a number of review editors to ensure that all comments are addressed and recorded properly and reflected in a second draft. This 'Second Order Draft', including the first draft of the Summary for Policymakers (SPM), is sent to governments and experts.

A comparable review is then performed on the Second Order Draft, again overseen by review editors. After the second round of reviews, the IPCC writing teams prepare a final draft of the report with a Technical Summary and a second draft of the SPM. Governments will review this SPM before final approval.

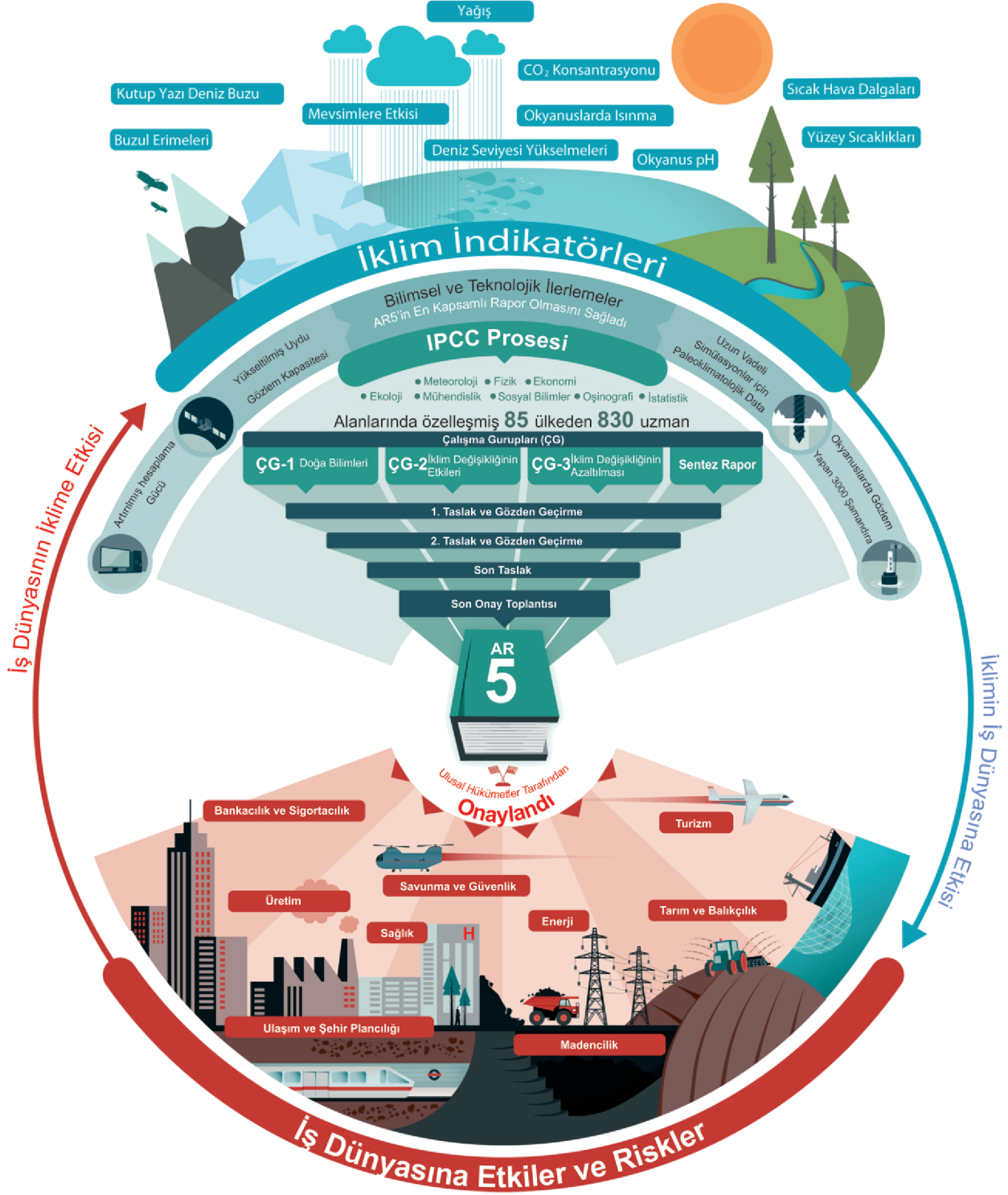
The stringent review process culminates in a meeting for each WG that brings together representatives of up to 195 national governments where the SPM is approved line-by-line and amended if necessary. Governments can seek changes in the summary for clarity and consistency, and scientists decide whether such changes are scientifically accurate and consistent with the underlying chapters. The coordinating lead authors of the chapters are present at the meeting to ensure that the text of the summary remains consistent with the scientific evidence.

This is a unique and important part of the IPCC process. Once all parts of the report have been approved, it becomes the property of the governments of the world, who have all agreed and signed off on its conclusions.

İKLİM

Herkesin İşidir

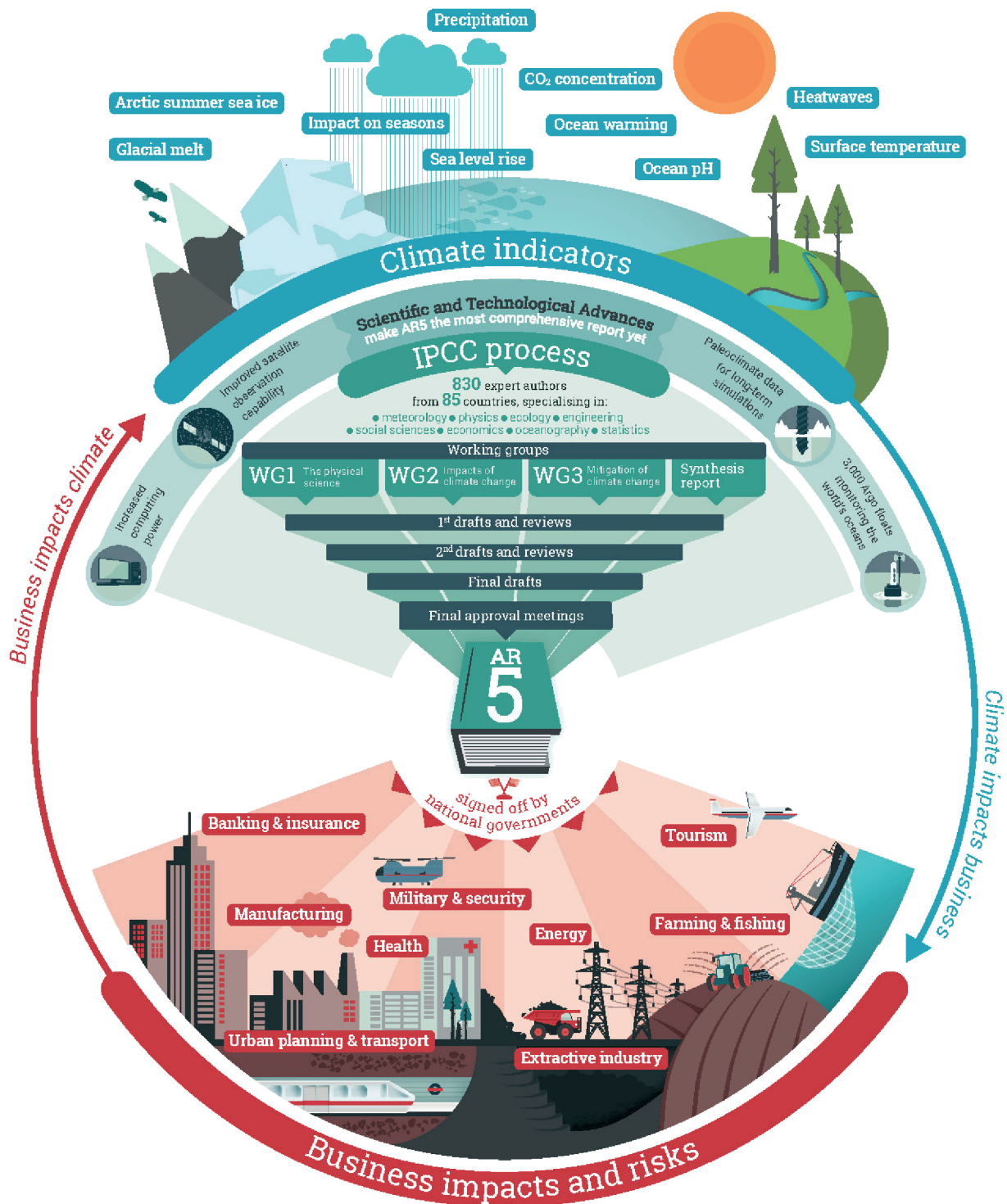
Birleşmiş Milletler Hükümetlerarası İklim Değişikliği Paneli (IPCC)
V. Değerlendirme Raporu Prosesi



Climate

Everyone's business

The process behind the Fifth Assessment Report (AR5) of the
UN's Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC)



BEŞİNCİ DEĞERLENDİRME RAPORU

AR5, iklim değışikliğı ile ilgili varolan bulgulara binlerce yeni çalışma eklemektedir. IPCC, son raporu AR4'te alıntı yapılan bulguları güncelleyecek, daha fazla verinin ve gelişmiş tekniklerin mevcut olduğu alanlarda sonuçları geliştirecek, ve yeni alanlardaki gelişmelerin altını çizecektir.

Toplamda 85 ülkeden 831 bilim insanı yeni raporun yazılmasında doğrudan yer aldı. Yüzlercesi spesifik alanların yazılmasında katkıda bulundu. Binlerce başka uzman, raporların, bilimsel topluluğun tüm görüşlerini yansıttığından emin olmak için eleştirmen olarak raporlara katkıda bulundu.

BİLİMSEL KURULUŞLAR

Çalışma Grubu 1 (WGI) raporu, iklimin neden ve nasıl değıştiğini ve gelecekte nasıl değışeceğini fiziksel bilim temelinde değerlendirir. Raporun bu bölümü diğer iki çalışma grubunun raporları için merkez referans noktasını oluşturur.

WGI raporu, hem atmosfer ve okyanus sıcaklığındaki değışimlere, hem de dünya genelinde yağış miktarlarındaki değışimlere, fırtınalara ve diğer ekstrem hava olaylarına odaklanır. Rapor, dünya buzulları ve buz tabakalarındaki değışimi ve bu değışimlerin deniz seviyesi artışındaki sonuçlarını değerlendirir. Aynı zamanda bu konularla ilişkili olarak, okyanuslardaki asitleşmeyi ve yeryüzünün iklim geçmişinden elde edilen bulgulara dayanılarak neler öğrenilebileceğini inceler.

Gözlemlenen değışiklikleri tertipleme ve analiz etmekle birlikte, rapor aynı zamanda

bu değışimlerin nedenlerini en güncel araştırmalarla değerlendirir. Volkanik patlamalar, yeryüzüne ulaşan Güneş enerjisi miktarındaki dalgalanmalar, veya okyanuslar ve atmosfer arasındaki enerji alışverişi gibi doğal faktörlerin etkileride dahil edilir ve değerlendirilir. Sera gazlarının emisyonu ve ısıtma etkisi, aerosol (çok küçük toz parçacıkları ve diğer materyaller) emisyonu, arazi kullanımındaki değışim ve diğer insan aktiviteleri kaynaklı etkiler de rapora katılır.

Son olarak, WGI, atmosferdeki sera gazı ve aerosol konsantrasyonunun farklı seviyelerde ve zaman aralıklarında arttığı, stabil olduğu ve/veya azaldığı birkaç senaryoya bağlı olarak, içinde bulunduğumuz yüzyıl içinde iklimin nasıl değışeceğini değerlendirmeyi amaçlar.

THE FIFTH ASSESSMENT REPORT

AR5 adds thousands of new studies to the body of evidence on climate change. The IPCC will update evidence cited in its last report, the AR4, refine conclusions where more data and improved techniques are now available, and highlight the expansion of understanding into new areas.

In total, 831 scientists from 85 countries have been directly involved in writing the new report. Hundreds have worked on specific areas as contributing authors. Thousands of other experts contribute to the reports by acting as reviewers, ensuring the reports reflect the full range of views in the scientific community.

SCIENTIFIC FOUNDATIONS

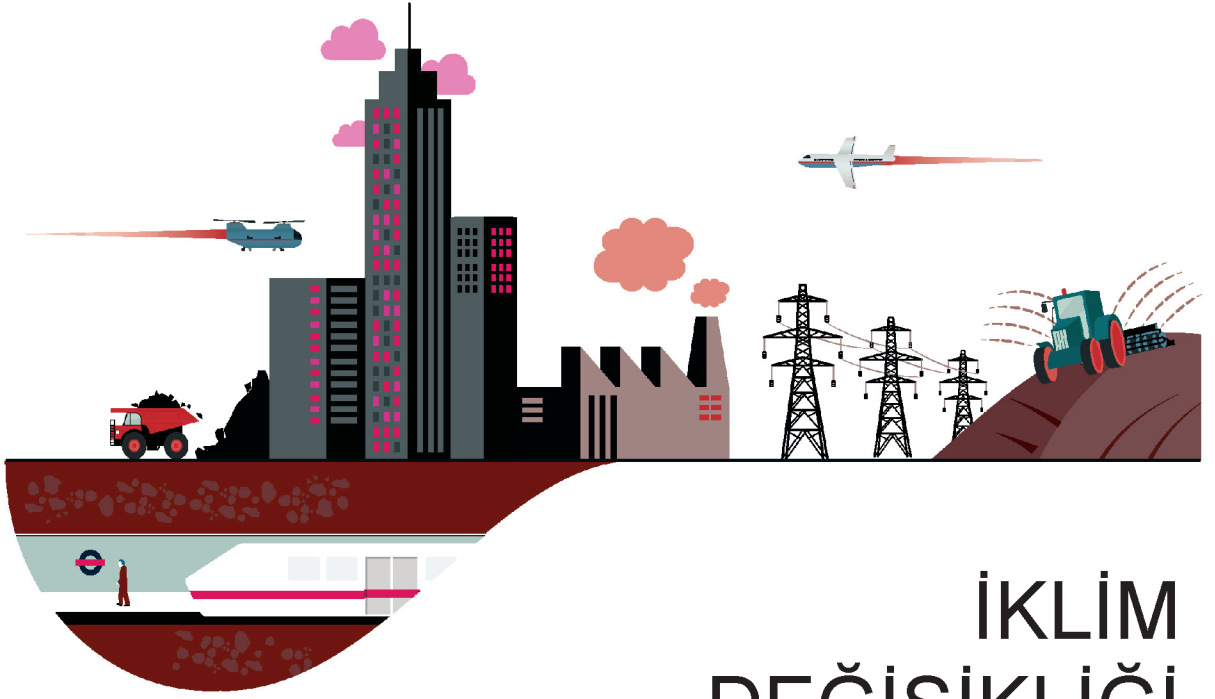
The Working Group 1 (WGI) report assesses the physical science basis of how and why the climate is changing and how it might change in the future. This part of the report acts as the central reference point for the other two WG reports.

The WGI report focuses on the changes in temperature of the atmosphere and oceans, as well as changes in rainfall patterns, storms and other extreme weather events around the globe. The report assesses changes across the world's glaciers and ice sheets and the consequences of those changes for sea-level rise, as well as examining associated issues such as acidification of the oceans and what can be learned from evidence about the Earth's past climate.

On top of collating and analysing the observed changes, the report assesses the

most up-to-date research on what is causing them. The contributions from natural factors, such as volcanic eruptions, fluctuations in the amount of the Sun's energy reaching the Earth's surface or the exchange of energy between the oceans and atmosphere, are included and evaluated. The effects of human activities are also incorporated, including: emission of and the warming effect of greenhouse gases, emission of aerosols (tiny particles of dust and other materials), changes in land use and other factors.

Finally, WGI seeks to assess how various aspects of the climate are projected to change in the course of the century under a number of different but plausible scenarios in which concentrations of greenhouse gases and aerosols in the atmosphere increase, stabilize and/or decrease at different levels and timescales.



İKLİM DEĞİŞİKLİĞİ İŞİNİZİ NASIL ETKİLEYECEK?

IPCC AR5'te iş sektörlerini en çok ilgilendiren bölümler; iklim değişikliğinin ekonomi, çevre ve küresel nüfusa etkisinin ve potansiyel risklerinin değerlendirildiği bölümlerdir. Bu konuları ele alacak olan WGII raporu Mart 2014'te yayınlanacaktır.

WGII, farklı küresel ısınma senaryolarına bağlı olarak iklim değişikliğinin farklı sektörlerde olası etkilerini değerlendirir. Rapor, bu etkilere karşı en hassas bölgeleri değerlendirecek ve o bölgelerin nasıl uyum sağlayabileceğini ölçecek. Tarım, ormancılık, ulaşım, altyapı ve endüstri gibi ekonominin kilit noktası olan sektörlerdeki potansiyel etki üzerinde özellikle

odaklanılmıştır. İklim değişikliğinin sonuçları arasında; kıyı sellerinin oluşma riskinde artış, tarım ürünleri veriminde azalış, suyun miktar ve kalitesinde değişimler, daha büyük frekansta veya sertlikte ekstrem hava olayları, kaynak ve malzeme kısıtlaması ve başlıca operasyonlarda aksamalar da bulunabilir.

Bu sektörlerin herbiri ve daha pek çokları için, IPCC, politika ve bilim arasında bir arayüz görevi görerek, dünya genelindeki hükümetler ve iş sektörleri için iklim değişikliğinin potansiyel etkilerini adaptasyon yoluyla azaltma seçeneklerini değerlendirir.



HOW WILL CLIMATE CHANGE AFFECT YOUR BUSINESS?

Among the most relevant parts of the IPCC AR5 for businesses are the assessments of impacts and potential risks from climate change for the economy, the environment and the global population. The WGII report covering these issues is due to be published in March 2014.

WGII will assess the likely sectoral impacts of climate change under different scenarios of future global warming. The report will identify the regions of the world most vulnerable to those impacts and gauge how they might adapt. There is a special focus on potential impacts relevant to key economic sectors such as agriculture, forestry, transport, infrastructure and industry.

Repercussions from climate change may include a heightened risk of coastal flooding, decreased agricultural production, changes in the quantity and quality of water, greater frequency or severity of extreme weather, resource and material shortages and disruptions to essential operations.

For each of these sectors – and also for many others – the IPCC, in line with its remit as an interface between policy and science, assesses options for governments and businesses worldwide on ways to lessen potential impacts through adaptation.

İKLİM DEĞİŞİKLİĞİNİ SINIRLAMAK İÇİN HAREKETE GEÇMEK

WGIII'ün AR5'e katkıları Nisan 2014'te yayınlanacaktır. Bu çalışma grubunun rapordaki bölümü, sera gazı emisyonlarından kaçınarak veya emisyonları azaltarak, veya bu gazları atmosferden atma aktivitelerini artırarak iklim değişikliği azaltma seçeneklerine odaklanır.

Rapor, kilit noktası olan ekonomik sektörlerdeki emisyonları ele almak amaçlı birkaç farklı yaklaşım tanımlayacaktır. Elde edilen sonuçlar, enerji tedariği, ulaşım, endüstri ve tarımsal faaliyetler üzerine olan politika kararlarını doğrudan besleyecektir.

WGIII aynı zamanda, politikayla ilişkili, temiz teknolojiyi kullanıp ve iş faaliyetlerini değiştirip, herbirinin masraflarını ve faydalarını üstlenerek emisyon azaltımını sağlamak amaçlı önlemleri de belirleyecektir. Sürdürülebilir kalkınmanın desteklenerek iklim değişikliğinin azaltılması için yapılacak ulusal, bölgesel ve uluslararası politikalar ve bunları finanse edebilecek mekanizmalar ele alınacaktır.

Üç Çalışma Gurubu (WG) Raporunun herbirinin sonuçlarını özümseyecek olan son AR5 Sentez Raporu ve Politikayapıcılar için Özeti (SPM), Ekim 2014'ün sonunda yayınlanacaktır.

GENİŞ KAPSAMLI ÖNEM

AR5; iklim değişikliği bilimi, iklim değişikliğinin etkileri, ekonominin tüm sektörleri ve toplumun uyum potansiyeli ve azaltım seçenekleri ile ilgili en güncel ve kapsamlı bilgi kaynağını temsil edecektir. Aynı şekilde, iş liderlerine, önemli derecede düşük sera gazı emisyonu ile yeşil ekonomiye doğru ilerleme seçeneklerini tanımlayacaktır.

Bu bilimsel çabanın ölçeği ve kolektif bir anlayış sağlamasındaki önemi öyle büyük ki, iklim değişikliği üzerindeki çalışmasından dolayı IPCC'ye 2007 yılında Nobel Barış Ödülü verilmiştir (eski ABD Başkan Yardımcısı Al Gore ile birlikte).

TAKING ACTION TO LIMIT CLIMATE CHANGE

The WGIII contribution to AR5 will be published in April 2014. This group's section of the report focuses on options for mitigating climate change by preventing or reducing emissions of greenhouse gases, or by enhancing activities that remove such gases from the atmosphere.

The report will identify a number of different approaches to tackling emissions across a range of key economic sectors. The findings will feed directly into policy decisions on energy supply, transport, industry and agricultural practices.

WGIII will also identify policy-relevant measures to achieve emissions reductions by applying clean technology and changing business practices, weighing the costs and benefits of each. National, regional and international policies for mitigating climate change while encouraging sustainable development will be considered, alongside mechanisms for financing such measures.

The final AR5 Synthesis Report and its Summary for Policymakers (SPM) assimilating the conclusions from each of the three WG Reports, will be published at the end of October 2014.

FAR-REACHING IMPORTANCE

AR5 will represent the most up-to-date and comprehensive source of information on the science of climate change, its impacts, the potential for adaptation across all sectors of the economy and society and options for mitigation. As such, it provides business leaders with specific information on how they can build resilience now and in the coming decades, as well as identifying options for moving towards a green

economy with significantly lower greenhouse gas emissions.

The scale of this scientific endeavour and the importance of its contribution to collective understanding of the challenge are such that the IPCC was awarded the Nobel Peace Prize in 2007 (along with former US Vice-President Al Gore) for its work on climate change.

Tekzip:

Bu proje Avrupa İklim Kuruluşu (European Climate Foundation) tarafından başlatılıp finanse edilmiş, Cambridge University Judge Business School ve Cambridge University Programme for Sustainability Leadership (CPSL) tarafından desteklenmiştir.

Bu özetlerin AR5 raporunun tamamını temsil etmemektedir ve IPCC resmi belgeleri değildir. Bu özetler iş ve bilim topluluklarından uzmanlar tarafından incelenmiştir. Resmi versiyonu ingilizcedir.

Çoğaltma ve kullanım:

IPCC Beşinci Değerlendirme Raporu'nun (AR5) anlamının daha geniş açıklanabilmesi ve iş dünyası üzerindeki etkilerinin tartışılabilmesi için bu özetteki materyaller serbestçe kullanılabilir. Rapor, Creative Commons license yoluyla tüm hedef kitleye açık hale getirilmiştir. Bu döküman CPSL websitesinden indirilebilir: www.cpsl.cam.ac.uk/ipcc

Bu yayın Cambridge University Judge Business School ve Cambridge University Programme for Sustainability Leadership (CPSL) ile birlikte European Climate Foundation tarafından geliştirilip yayınlanmıştır.

Disclaimer:

This project is initiated and financed by European Climate Foundation and endorsed by the University of Cambridge's Judge Business School (CJBS) and Programme for Sustainability Leadership (CPSL).

This family of summaries is not meant to represent the entirety of the AR5 report and they are not official IPCC documents. The summaries have been peer-reviewed by experts both from the business and science communities. The English version constitutes the official version.

Reproduction and use:

The materials can be freely used to advance discussion on the implications of the IPCC's Fifth Assessment Report (AR5) and impacts for business. The report is made available to any and all audiences via a Creative Commons License. This document is available for download from the CPSL website: www.cpsl.cam.ac.uk/ipcc.

This publication has been developed and released by the European Climate Foundation, in conjunction with the University of Cambridge's Judge Business School (CJBS) and Programme for Sustainability Leadership (CPSL).

Daha fazla bilgi için:

Tim Nuthall, Proje Yöneticisi
Joanna Benn, Yönetici Editor
Email: AR5@europeanclimate.org

www.cpsl.cam.ac.uk/ipcc
www.europeanclimate.org

For more information:

Tim Nuthall, Project Director
Joanna Benn, Managing Editor
Email: AR5@europeanclimate.org

www.cpsl.cam.ac.uk/ipcc
www.europeanclimate.org